

1875

Монго Чойжов
Зар запись.



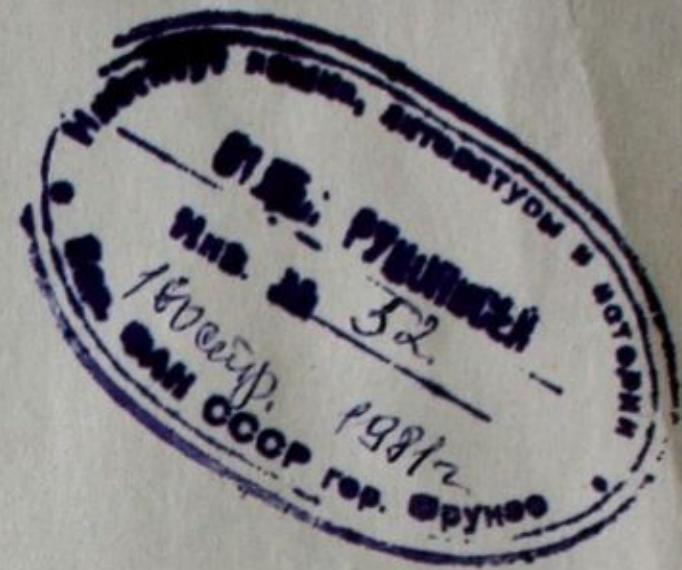
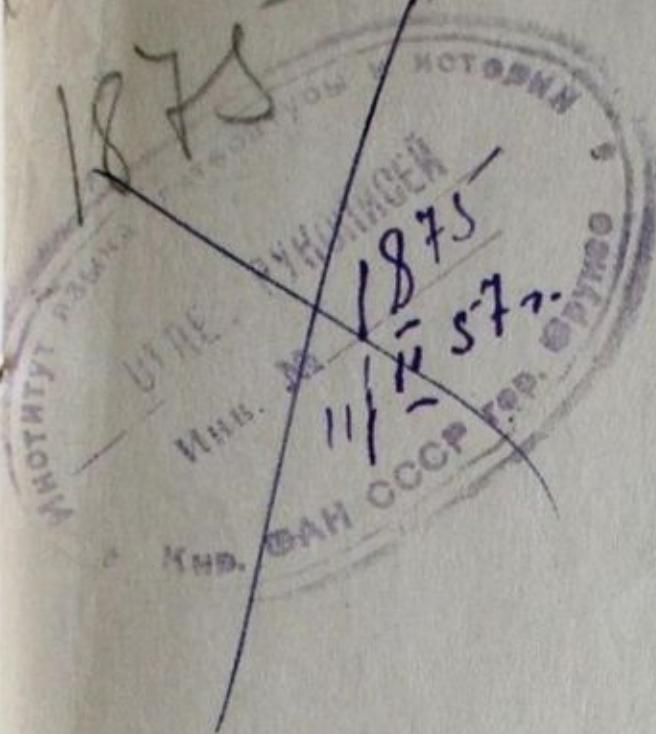
Подстрочный перевод.

ЗАР ЗАМАН

Начинаю слово во имя бога,
Что сказать, у меня готово.
Если скажу правильно,
То не будет конца.

Наблюдайте, народ мой, -
Все те же слова, все то же.
Шарият - мои слова,
Который является опорой религии.
Подумаю и найду слова,
Многое еще думается.

Наблюдайте, народ мой, -
Все те слова, все те же.
Пишу, поскольку я мулла,
Беря стальное перо в руки.
Весь мой род-Сарбагыш,
Киргиз - мой народ,
Родина - долина Кочкорка.
Дополнительно скажу:
Шарият у меня во рту.
Скажу еще немного:
Вышесказанное сладко,
Все те же слова, все то же.
У пастуха есть палка.
Остался, не найдя слова,
Конец вышесказанного.
Еще заставить считать
Попусту все в степи,



Несмотря на горе и обиду,
Знатные берут взятку,
Ухищряясь, говоря ложь,
Сделали ложью всю правду.

Если не было свидетеля,
Откажется от того, что вдал,
В народе нет благородства,
Такова ныне эпоха.

Аттай Алан у всех,
Русские берут сборы.

Их народ видит пользу
от своих бумажных денег.

Угнетенные платят много
Байских волостных податей.

Не смотрят на недостаток,
Вдов, сирот, стариков.

Берет с каждого дома
Половину всего состояния /пизи/.

Черту этой эпохи
Знатные испортили.

Герои прошлых времен
Не обращали внимания на мелочи,
Оказывается, они были спокойными
И крепко держали данное слово.

Только одному богу близок,
Нет дела до клятв,
Капиры современные,
Если найдут батрака,
То не полностью платят,

Их проклинают со всех сил,
Беды, сироты, угнетенные.
Если помнить, то много будет зла
Для их духа впоследствии.
Эпоху современную
Вспомни подробно и посмотри.
Обманывая, узнает
Тайну трех-четырех-летних детей.
Если ворует, то скрывает
Все грехи своего отца.
Еще удивительность этой эпохи;
Ушила правда от твоих слов.
Хорошим, плохим - всем
Нравятся очень эти нравы.
Младший брат скрывает от старшего,
Друг от друга тайны.
Все это посмотрите,
Есть творение только одного бога.
Сгот уменьшается, но зато увеличиваются
У торговца деньги, копейки.
Летом и зимой становится туже,
Чем в прошлом году, в этом.
Усилилась обдираловка народа,
У знатных и сильных.
Ох и довели же до слез и горести бедняков
Сборы волостных!
Наверно, у народа много хряха,
И у всех испорчены нравы,
Заманивал на нехорошее дело,
Вся семья грешна.

Много стало душу свою дающую
И пройдох, свидетелей.
Вдовы, сироты вадихающие
Ник разу не достигают целей.
Еще многих бедняков
Разорил "беру под расписку".
Хорошие современности.

Стал взвударивать народ.

Форма этой эпохи:

Мулла превратился в деспота,
Характер народа испорчен,
Не получается благо,
Слова отца дети
Встречают с пререканиями,
В бессовестной эпохе,
Исправил народ бог
Послушайте до конца,
От алла муллы,
Даже правильно не принимая слова,
Испачкал шарият.
Не зная, что читает,
Делает бесполезное усилие.
Если наблюдаете шарият,
То это проект моих слов,
Расскажу Вам пословицы
И стройные песни.
Обращайте внимание,
Содержание подходит к шарияту.
Если ты начитанный, знающий,